

The Kung Shuen
Daily News
43, Des Voeux Road, Cen
HONG KONG
Cable Address: 2075
P. O. Box 62
督印胡之武
號〇八三五第紙聞新
號三十四第中道輔德德
號二十六第箱
八六八九七六四三話電
仙四份每

香港國民商業儲蓄銀行有限公司第十八屆股東尋常年會通告
 股東尋常年會定於民國二十九年全年總結屆時務請 股東諸君踴躍惠臨指示一切為荷
 民國三十一年七月十三日
 承董事局命正司理王文光 謹佈

●注意 本銀行股份由陽曆七月十二日起至七月二十九日止一律停止過戶特此佈告

港和製藥有限公司開股東常會廣告

啟者本公司定期七月廿八日(即夏曆閏六月初五日)正午十二時在大道西五百七十八號本公司港行開股東常會並省覽廿九年份核算選舉董事凡我股東屆時至祈蒞臨實臨指示一切幸勿吝玉是荷

民國三十年七月十五日 港和製藥有限公司

聲明啓事：

查香港近有所謂第四戰區後方政治回國服務團駐港辦事處之名稱者向各學校機關團體勸募捐款屬有意招搖誑深痛恨查本戰區并無此種名義駐港深恐各界不明真相致被所惑用特登報聲明

第四戰區司令長官司令部啓

永安人壽保險有限公司 解除契約通告

查雙方曾於本年三月四日訂立永安壽險公司九龍總經理處合約一件現因雙方同意解約經永安壽險公司另行派員接辦即日起雙方解除契約關係所有大德公司日前用該總經理處名義與外界發生一切關係逕向大德公司理妥與永安壽險公司無涉特此登報週知

中華民國三十年七月十五日

費。(三) 假期晨校及夜校：分設英文八級。一律開新班。現已上課。書本均從頭教起。入學程度不拘。▲院址在里活道四十號 ▲電話二六七一

費。(三) 假期晨校及夜校：分設英文八級。一律開新班。現已上課。書本均從頭教起。入學程度不拘。▲院址在里活道四十號 ▲電話二六七一

牛奶者喜悅牛奶。

大 各

[illegible]

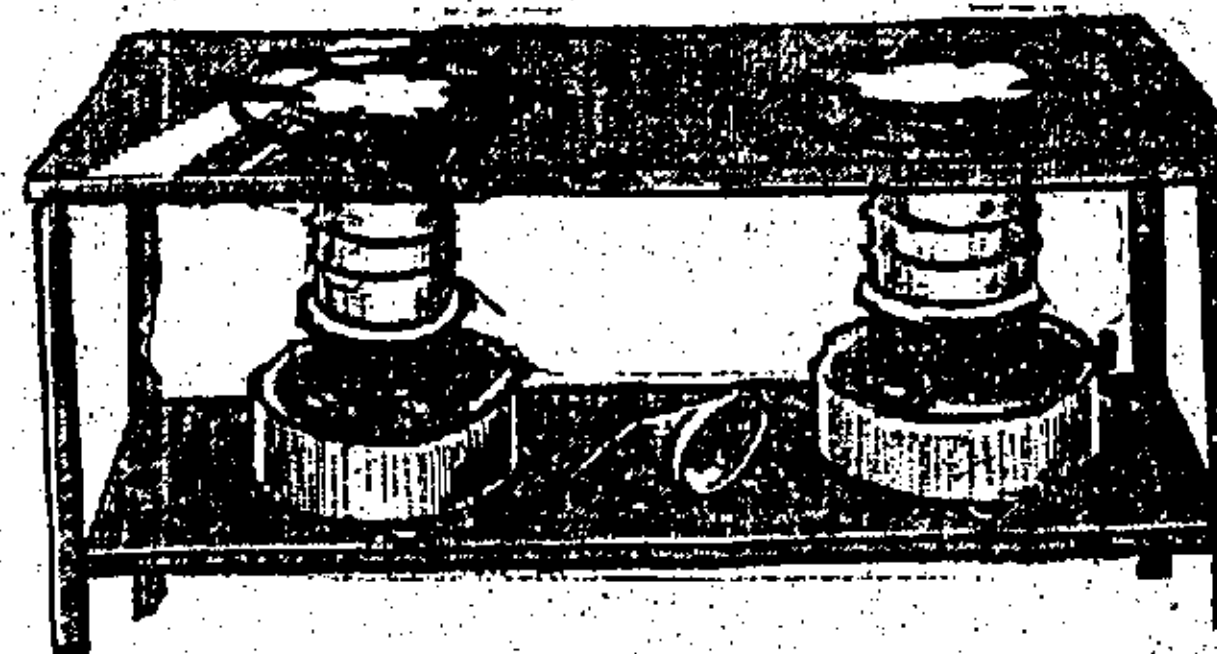
售出有均館辦房藥司公大各

請用

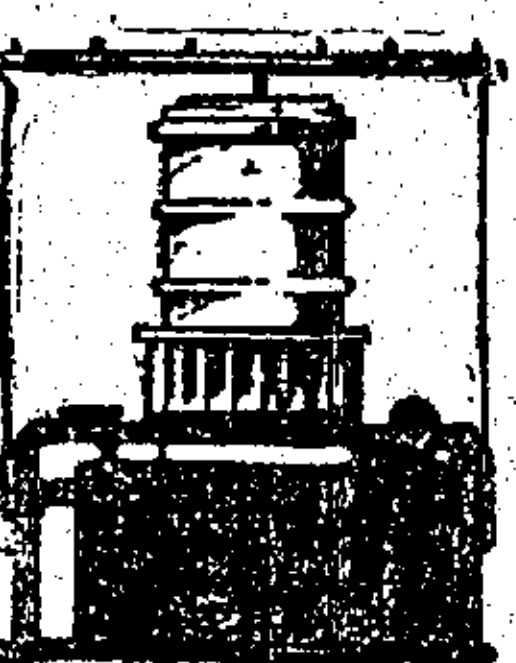
飛馬牌
安全經濟
火油爐

五特點

- (一) 安全不用打氣無烟無聲無臭
- (二) 經濟 每小時僅燃火油二兩
(照現柴價可省十分之七)
- (三) 便利火力可高至六百度低至微熱
- (四) 耐用不限時間免費保修
- (五) 實用使用利便輕便易攜



雙頭連噴漆鐵座漏斗每套九十元半



理處隨時試驗參觀毋任歡迎

話來立即送閱或按址親臨總代

單頭連
漏斗每
具售四
元七毫
半

(製造廠)上海永固廠出品

(華南總經理)香港聯發貿易公司

大道中陞佑行二樓一〇六號電話：二二六六三二

(分銷處)各大公司及五金店均有代售

本報自即日起刊用
蘇聯塔斯社

電訊希讀者注意

社
論

國家的體制

欲求民治，先有法治，這是有政治常識的人所共信的觀念。近代國家，民治之所以有其可能，就因為全體民衆，均能共同遵守一個國家的體制，同時又能通過這個體制，來表達自己的意見。倘若我們所謂民治，是英美式的民治，所謂民主，就是「德謨克拉西」的譯名，則法治應在民治之先，已為確切不移的事實。

我們這翻話，並非為着少部份醉心法西斯政制的人來辯護，而使之得到不允開放政權的藉口；同時我們這翻話，也不是對少部份高談民主的人，表示不滿，而作冷水澆背。我們之所以提起這個問題，就因為我們着實感覺到：最近社會上，有一個所謂「爭民主」的討論，而目前這個討論，已愈論愈遠，不但對民主的本身無益，且甚而會斲喪了民主的前途，所以我們不能不一申其所欲言。

就我們的立場而論，我們的組織，自上至下，都深受英美民主政體的薰陶，我們是澈頭澈尾的自由主義者。我們不但事業的組織，深具民主政體的模範，即我們平日的思想行動，亦以民主為最高指標。我們一顆赤心，懇切希望中國能早日成為民主，我們不但見之希望，我們力之所及，無時不願盡一分微勞。我們的根本觀念雖是如此，但我們却不閉着雙眼來亂睜，我們外審國際大勢，內察國家情形，我們認識，我們的國家，外有險境之強敵，內有未具法治素養的人民，我們雖具一顆赤誠，但不願輕於陳說以誤，以求痛快。最低限度在現階段內，我們有如下的主張：第一，我們認定，現在是抗戰時期，政令須統於一尊，軍權須統於一尊，我們全體國人，不問主張，不問黨派，應求國家中心之確立，應求國家中心之加強。這個中心，在技術上，容或有可資批評的地方，我們且願隨時貢獻有建設性的意見，但是在原則上，我們却認定，在抗戰時期，非領導抗戰的中心，就是最佳的中心，我們就不辭降心相從。就令這個中心，有集權過甚的現象，或者有反民主的現象，我們在抗戰時期，得認為無關大體，但是抗戰時期過後，這些現象，如繼續下去，或者開始有這些現象發生，我們們可以先行讀者預說一句，我們到時，必然有比任何人都見強烈反對的主張。第二，論到中國如何實施民主，我們却此時都在着急，我們所最感痛心者，就是中國必須嚮向民主之途，但中國大部份的人民，依然沒有民主的素養。所謂民主的素養者，實言之，就是守法，就是尊重國家的體制。因為實施民主，始，並不是拿一個政權來分給大家，而是先要建立一個大家共守共信的憲法，倘大家沒有法治的素養，則將來縱有憲法，亦等具文，憲法等於具文，則民主之謂何？自由之謂何？人權之謂何？關於養成法治一點，

氣，我們不吝氣的原因，並不是有所愛，或者是有所惡，我們認定，違犯軍風紀者，第一足以朽敗國家抗戰的前途，第二足以破壞法治的統緒。我們愈愛民主，故愈欲維護法治精神，愈欲維護法治精神，故愈希望大家為國家的前途，多多著想。冷酷的面孔後面，有着一顆溫暖的心，我們日夕祈求的，原是民主國家的實現，欲求實現民主國家，則這些反民主的浪潮，就不能不求其早日平息。

除此以外，我們又可以推拾若干例證，以明我國法治精神的缺乏。例如肅清貪污，是國家祈求其能早日實現的事，近年以來，國中有不少特權階級的人士，把國內的貪污情形，逕直向最高領袖揭發者。揭發貪污，我們並不反對，且極贊同，但向最高領袖揭發貪污，本身就具缺乏法治精神的例證。第一、我國揭發貪污，本來就有專責的機關，這就是監察院。不向監察院投訴，而越級逕呈，如不是有意麻煩領袖，就是看不起國家監察的體制，監察院之所以弄到「花落泥塵間」，心理上未嘗不是受這些越級行為所影響。民治國家之最高理想，是權力分立，故考試不能理司法，而行政不能干監察，這種獨立精神之養成，非一朝一夕之所能幸致。往日我們十分痛心，看見一些打民申官司的人，奔走於行政官吏之門，多所請託，而行政官吏，又不能嚴詞峻拒，遂養成司法不能獨立的現象。夫司法與行政之不能混淆，正如行政與監察之不能混淆，其理實顯明而無異致。我們深信，最高領袖對這些案件，必然仿其向監察院投訴，但最嚴重的問題，就是從此可以看到我國之智識階級，對於監察權之獨立，至今仍有一點混淆不清。第二、所謂法治的精神者，是法律之下，萬民平等，而不許有特權階級之存在，假如平民向監察院投訴，而特權階級則向最高領袖投訴，這就與法治精神，背道而馳。事雖至微，所關極大。我們對於貪污，誠無所愛，但肅清貪污，應循正軌，若徒然以非常手段來應付非常，則國家將永遠在非常狀態之中，宜有就是無法。若夫未經國家審判，而先予宣揚，實非法治之所宜有，這更是常識。

上開一兩點小事例，我們隨便條治，已可以證明我們的法治精神，仍應有改進之處。我們懇切勸求，大家讓已往都成已往，今後化除成見，而澈底在法治的修養上，多做一點工夫。求名求利，不要太速，總之，念茲在茲，時時照顧及國家的體制。這樣一來，民主精神，才能誕生於神州大陸，否則我國欲求到治，正等北轍南轅。

上開的話，每一句都是由衷之言，正惟誠，所以率，倘有開罪，願先致歉。

被空襲前莫斯科

估計蘇聯的海陸空軍

蘇聯一切都是謎，紅軍的實力到底怎樣，各方面的估計都是不同的。鑑於紅軍近日的英勇抵抗敵人，使戰事漸呈膠着狀態，可見紅軍戰鬥力之強，實高出從前一般觀察家所估計的。此文係倫敦一泰晤士報一海陸空軍通訊記者所作，本港士蔑西報予以轉載，茲摘譯如左。

——譯者

要估計蘇聯紅軍的實質，甚至於其人數，那是極不容易的事。蘇芬戰爭中，紅軍的弱點已暴露無遺，蘇聯當局也很快將各大缺點補救。現時蘇聯有六萬一萬一千一百六十個團的軍，對抗一百至二百個團的軍隊，其單位更比不上西方國家的標準，蘇聯雖有大量的飛機製造廠，但飛機的生產量很微。在若干方面，蘇聯的航空極與德國相類似。蘇聯極先使用德國運載軍隊和軍用品，後來德軍學多索有經驗的指揮，他是即任空軍總司令，自一九四〇年為蘇聯空軍統帥，他

德軍和若干羅馬尼亞軍。而空軍在各處也很活躍，也許在數量上還比法國和德國的不相上下。裝甲車隊同樣的亦和敵人的相若。跳傘部隊恐怕在數量上比德國還多。

最令人注意的是紅軍的宣傳。在托洛賓基，

了它的方法，而弗烈克先大為改進。蘇聯也是首先訓練德空軍部隊的國家，這飛機運輕坦克的，也有飛躍跳傘，而且它又有大量的跳傘部隊；有些人估計它的數目在十萬名。德國空軍的數目是一樣以空軍來輔助陸軍的。

良好的訓練，和平調便的，至於空軍，軍人雖然缺乏，但缺乏空軍，失了生命，及失去一役。

在特久

杜卡契夫斯基斯的時代，對於科學一方面。但若干人認爲在蘇聯現時的政權之下，紅軍的效力已見低落，可是這倒很新大部份還是「拙劣」之辭。

蘇聯的空軍也和其他陸軍部門一樣在秘密年齡中。人們都知道蘇聯空軍數約有五千萬架，在東方的機隊約有五千架，在西部的機隊約有五千架，在東方的機隊約有五千架，在西部的機隊約有五千架。

蘇聯的空軍也和其他陸軍部門一樣在秘密年齡中。人們都知道蘇聯空軍數約有五千架，在東方的機隊約有五千架，在西部的機隊約有五千架。

蘇聯的空軍也和其他陸軍部門一樣在秘密年齡中。人們都知道蘇聯空軍數約有五千架，在東方的機隊約有五千架，在西部的機隊約有五千架。

來努力建設龐大的空軍，但蘇聯果何，頗令人懷疑。蘇聯也許有一萬架各種各類的飛機，第一線的飛機實力大約為五千架。但這些飛機中有很多是陳舊的，甚至不適用的。只有二架，此外還有海軍的飛機隊，獨立空軍隊的飛機，這是用來保護工業中心區的。陸軍飛機隊歸人民國防委員會節制。蘇聯也許有一般航空一史大林一號，九千噸的一史大林一號，飛機也有一般大，對空飛行的武器裝備，對空飛行的武器裝備。

二千盧布。蘇聯不像別的國家有「星期日」的，但我們每工作到第五天，便休息一天。在休息的一天，城內外的火車、電車，和其他交通工具，都充滿到牠別遊玩的乘客。

莫斯科城中的機關最忙的，除了克姆林宮以外，相相信便是婚姻註冊處，這裡專辦理人民的結婚或離婚的事情，手續異常簡單。我們切勿勿因蘇聯婚姻的結合與分離的手續簡單，便以為在蘇聯的家庭生活，一定是很兒戲的，不，快活的家庭是常常有的。蘇聯的法律，被離婚而尚未再離的婦人，仍可要求

被送入獄的數目，在一個半歐洲式的蘇聯看來，也不算很多。莫斯科附近有一個模範監獄稱作布耐塞伏(Boleshevo)，它是一個開城市式的鄉村，絕不像我們在其他國家所見的——一座「鋼鐵鐵壁」的監獄。它是一個市鎮，居在裡面的男女孩子，都是犯人！其實它是一個感化場所。除了政治犯不是送到那裡，凡是犯了奸淫和盜竊的犯人，勿論男女老幼，都送到那裡去受陶冶感化的。蘇聯法律家認為因性的需求而致犯罪狂怪，因一時不察而犯妨碍社會治安秩序的初犯者，都宜給他

囚的人，能少，百分之八，百不鮮

紅廣場的所發就在廣場上，在晚間有紅星兩色着，很是列寧的遺像玻璃棺裡裏的遺體是過的，有人空貯藏方法人說，玻璃的遺像裏的假個像埋裡的真的還是假的凡八百不鮮

遷移彰化的中心，便是在列寧的陵墓裏，石壁上所建築光亮的電火照臺宏麗雄壯。聽說是在陵墓的棺柩的簡直不是一身，不過是一身。身了。切勿列寧這樣，是蘇聯廣大的男女老幼，仰慕領袖的偉大之勢，前科裡還有收藏的像列寧的好，和衣店博物館。學商工職，學，都懸掛着，或安置着他石質的半身人，之懸掛希國人之懸掛孫

主要的中蘇飛機的「伯蘭斯式」和英國的「D8」式說它和美國的「D8」式三九號很相似。可是它們的效能并不足驚人，速度另外只有二百五十哩。另外一種是「D8」式轟炸機，速率只二百四十五哩，載重三千三百磅，航程不過一千六百哩而已。

至於在轟炸機，就是那種四引擎的運輸機「T8」式了，它比不上德國的「容克」式。可是它們雖然慢，速度很低，不大適合於轟炸，但它可以裝上很多的軍火的飛機，包紮在海岸的，多數是超船而陳置的，沒有什麼作戰力量。在這幾個星期以來，德國調動大批飛機前往蘇聯邊界，其中有一「J8」式的解解轟炸機無數。這些飛機都是從法國北部，比利時，荷蘭等地調往，另外一部分則由希臘，羅馬尼亞，除非蘇聯有極秘密的新式飛機才能抵擋。可是超過飛機在技術上都是老邁的飛機，但蘇聯大批的戰鬥機將予以抵抗，並且蘇聯還擁有大量的富射機。

蘇聯政府在過去若干

枯桐譯

年中，對於本國的海軍極度感歎，而一切改善對於蘇聯的軍船也少有準確的數字。據可得的調查，蘇聯海軍擁有四艘舊式戰鬥艦，那是一九一一年下水的，但近年已把它們重新改裝成爲現代化了。五艘巡洋艦之中多數是舊的，其中一艘已達八千噸的。此外還有四艘八千噸的巡洋艦，裝有四寸口徑的大砲。這四種武器在別國的海軍中所不見者，在英國

里契斯哥夫 (Ritchie Rishogov) 蘇聯的空中英雄。一九四〇年十月起帥之職。

結果，蘇聯很

在西牙班內戰中，蘇聯的空中

有最好的人物的

好的領袖人物

的訓練，也似

而且也不充份

而且多數靠普

的學生。

戰之中，缺乏

，飛行員，

中之一艘相向未造成；

還有一艘巡邏洋艦，重三

千噸，拔升寸徑大砲，

那是一九三九年在意大利

建造的。

關於蘇聯的艇裝的數

量，那又是提不易知道的

事情。能與德國最新式的艇

裝媲美者，有現代化了的艇

艇裝者五十艘，各裝有

十寸徑大砲，其中有若

五艘仍在建造中。全部

水艇共計一百七十艘。

有五十艘係小型潛水艇，

這是一種小艇潛水艇，

噸數在二百以下。最新式

的就是「珍斯脫船」(Jane Fighting Ship)。這

種艇不會很多的。

有重大的障礙。民航事業雖然大批男女在職，以出動服役，克制這層大障，常應設蘇聯的有女戰士了。空軍也要與陸軍包括有戰地，進攻陸地，珍主力艦一帶比茲一齊白。還有一艘航空母艦。

察機中，中及
戰鬥機中，一
式，一
一七式，一
最新型高速
此種
頗與英國
飛機相似。
此種飛機
性能優越，
且能作高
空飛行，其
性能與德
國之噴火
式飛機無
異。此種
飛機之出
現，將使
盟軍之戰
術發生大
變。此種
飛機之出
現，將使
盟軍之戰
術發生大
變。此種
飛機之出
現，將使
盟軍之戰
術發生大
變。

[illegible]

香港上環大馬路卷百五十號電話二壹壹零八

洪桂昌喉科專家
外科紅膏藥 鵝喉即日包愈
隔漏鼻淵丸 外科珍珠散
止咳生肌散 白喉兩日包好
喉症羊喉科散三日包止白藥丸五日斷根臭狐散

吳石齋消傷知覺藥
 魂膠包即愈愈晚日消除
 藥料一元 加料三元
 雙料每盒十元

(外埠各處均有代埋)
 總代理 香港德輔道 同和號
 西八十八號

省港痔漏
 手凌天一
 祇救藥膏服出管漏內
 外痔而痔漏痔及肛
 管諸老患何瘻有數百
 散陳列舖而任人參考
 電話二三七九八
 醫務所德輔道中二五六號二樓
 分所旺角上海街四四二號

何勵芳 陳綺雲
 專醫女界痔瘡另有痔漏膏
 每盒元半文成英京代總理

慘哉！各省農村

我國素多瘧疾，尤以戰後爲甚，各省農村，山林池沼區域，每疫癘並作，輾轉傳染，治得遲者，死亡相繼，其數之衆，曾入意料者，鮮僅道之，故防遏運動，至爲重要。衛生機關，茲善家所努力，查名醫盧祐義發明之藥，能治中外，又名瘧疾丸，爲治瘧必愈之藥，服後可防瘧，風行遠近，舉世皆知，近因交通梗阻，各地代理，販運艱難，時患斷市，同時皆知，俾爲藥，藥機推出，病者獲服，生命攸關，因是各地，對於此

來賓不用開口能知父兄
存亡兄弟多少楚則子孫
各歸若有遺書不與謝

白毒母
 平平價。我部
 定要買真正
 (○餽贈佳)
 買辦牌粗製類
 多將○全無功
 (虎馬餽贈糕)
 ▲總發行。軒
 一號瑞記藥行
 介紹各處有售
 某夫人注意
 清宮秘方
 治外白帶
 一經斷根永不復
 藥行均售。總發行軒
 藥行道五十號瑞記
 不用食藥。外治婦科
 赤白。注意買貨。軟
 如綿。日久不礙硬。
 低帶水。粗硬不化。
 (重車爺用虎馬牌)
 黃色刺洗口帶水)買
 時請認真虎馬牌。
 藥行均售。總發行軒
 藥行道五十號瑞記
 不用食藥。外治婦科
 赤白。注意買貨。軟
 如綿。日久不礙硬。
 低帶水。粗硬不化。
 (重車爺用虎馬牌)
 黃色刺洗口帶水)買
 時請認真虎馬牌。
 藥行均售。總發行軒
 藥行道五十號瑞記
 不用食藥。外治婦科
 赤白。注意買貨。軟
 如綿。日久不礙硬。
 低帶水。粗硬不化。
 (重車爺用虎馬牌)
 黃色刺洗口帶水)買
 時請認真虎馬牌。
 藥行均售。總發行軒
 藥行道五十號瑞記

印刷機器平沽

茲有十六寸照鏡印刷機壹架
又卅二寸啤機壹架出售
每架取價叁百餘元如合意者
請到敝號面商

香港英皇道一六二號

光亞咭紙公司謹啓

電話二三五六九

香港東亞銀行及油蔴地東亞銀行支行有堅固平安藏寶箱出賃

電話 港行二七七四六
支行五六一壹六

舊銀片

本銀行在香港及廣州設有分行一切金銀珠寶飾物及各項定期存款利息均按本銀行行規辦理如有欲寄往國外者本行亦代寄如蒙惠顧請向本行經理人面議可也

總行在倫敦分行遍設世界各埠如欲寄往國外者本行亦代寄如蒙惠顧請向本行經理人面議可也

[illegible]

香港報界公社啓事

啓者本社是月月份報大公日報
主刊各界投票俾得選投中環
再舉張公社爲荷
民國三十年七月一日

益普
公字
鑄鑄
專
宋種
粒角
四街
三志
一說
六

永美
味各
商加總行香港文咸
五總發行

司
書發號

初號
大號
二號
三號
四號
五號
六號

專
鑄

花邊
字粉
發字

行


不
可
家
致
政
由
不
由
有
售

酒
皮
七
十
六
號

電
話
各
零
陸

分
行
澳
門
下
環
海

露
傍
路
四
十
號



廣東省銀行
優待僑胞
匯款回國
一律免費
各種存款
利息優厚
如蒙惠顧

本行預定資本一千萬元籌設
內外匯兌及銀行通常業務各
定期活期存款利息甚厚並設
最新式保管箱出租諸君有願
任歡迎 地址 德輔道中廿六號
電話：三零壹貳二 三零壹貳二

九龍支行彌敦道三百六十一號
電話五九三三七 寄司押郭泉路啓

香港永安銀行廣告

香港分行 地址雪廠街
電話二一〇六
九龍辦事處 地址彌敦道
電話五八三八二

元坊 青島 河南路 廣州 西湖
 各營辦事處 專辦有存款放款
 防險免儲蓄保管及代收款項貼
 現上海天津漢口本行代理保
 管庫備有保險單招用並代特
 行儲蓄會及一切倉庫函索即寄
 香港分行 行址德輔道中二六
 卅六至卅八號
 電話 經理室 二九一〇
 營業部 二九一二
 九龍支行 地址彌敦道二五五拾
 號電話九百五十五號

香港有利銀行廣告
本銀行經營各項銀業事務外埠匯兌及遊客往來戶口以港幣收納惟定期存款以港幣英鎊計息如蒙賜顧本行兼代辦信託及遺產事務幸垂察焉

專收 國內匯兌
大小城鎮 皆可通匯
家信款項 一齊代客
交款快捷 匯費從廉

香港上海匯豐銀行

貓標血毒

主治 各門瘡毒 楊梅大瘡 瘰癧疔毒 紅雲血毒 發瘋惡毒 魚口疔瘡 小兒疳積

貓標血毒片為現代空
前之瘡毒精製劑
能合治瘡名藥之大成
無論治劑之不良反
應作用，功效確實，
效力持久，服之可收
速而清而之功，故學

男友 為男界內服發育北大聖劑。凡精
力消耗過度，致弱症不振，或發
育不全，機能退化等症，常服
男友，大補元氣，給身體的活力
維新的元氣，使疲弱的身軀變成
壯健的元氣（每盒三元）

女友 為女性內服應酬種子偉大補劑。
凡血虛氣弱，月經不調，或久未

大邦聯藥

意云、當日、余因飲醉、有此大之肇事、余對座全無顧意、如非醉酒、無此事之發生云、一肇事後、律師益問曰、一肇事後、醫生將汝檢驗時、謂汝醉酒、一被告曰、一事或已清醒云、答畢、合將案用英、今晨九時半

金銀僅克服團結

十九比十八戰情極緊張
一分之差團結回天無力

蔣炳樞	初級	廿四日下午五時半	射擊	罰犯分
蔣炳樞	正社對訪林	球體	射擊	罰犯分
紀銀李樹華	計		射擊	罰犯分
34歐國英	○	○	○	○
20林毅成	○	○	○	○
30林成鵬	○	○	○	○
36袁昌	一	○	四	二
32石碧武	三	一	一	五
26湯英培	二	○	一	四
24林冠堂	二	○	一	四
(金銀)	射擊	罰犯分		
88陳倫	○	○	○	○
107陳波	○	○	○	○
99施冬榮	○	○	○	○
40鄧傑雄	○	○	○	○
50鍾林進	○	○	○	○
72陸堃	六	○	一	三
20梁忠岳	一	○	一	二
66郭雄	一	○	一	二
(總分十八)	射擊	罰犯分		

下月三晚舉行

來，李摩平，陳汝成之舊洞，盤紮，足予摩拔以嚴重威脅，而劉德禹之守衛，尤見勇悍絕倫，膽前顧後，助攻守之，必令摩伴有雷池難越之嘆，摩托亦有名將多員，如鐵鷲何洛基，爲久歷戎行之士，一守一守，頗具功夫，加一小型球，手頗具德技刀相助，更如虎添翼，預料屆時當有激戰，次場馬祿臣對永寧，兩隊均爲少壯健，永寧之炳，炳如盤挑，諸拔，有口皆碑，炳炳新新之守衛，一夫當關，萬夫莫近，足以使敵胆寒，而而馬祿臣之李惠林，黎鎮賢，過關斬將，遠射近取，爲永寧之致命傷，門將王愛蘭，女中降傑，尤爲出色，屆時相遇，爭持之烈，實意中事也。

昨日社聯對太古，社聯乘機，太古告捷，次場

定期改選

力藉以增進游泳之興趣，該會第二次夜間四水上游藝大會，原定七月四日舉行，惟昨因颶風吹增潮湧，逼得延期舉辦，現看該會游泳場行橋期近，在加工擇落之下，大部工程，將告完竣，故該會特定八月三日下午七時半，為第二次水藝會補賽之期，會場獎品，由該會老職員張文洞先生慷慨輸效云。茲將該水藝會秩序分別如左：

由式 (1) 男子五十公尺自由式 (2) 男子二百公尺蛙泳 (3) 女子一百公尺自由式 (4) 男子五十公尺背泳 (5) 訓練班五十公尺自由式 (讓賽) (6) 男子二百公尺蛙式 (讓賽) (7) 女子二百公尺蛙式 (讓賽) (8) 五十公尺盲人渡江泳 (9) 潛水比遠 (10) 水球比賽

中華體協會本屆同人叙會，已決定于本月(卅)一日舉行，地點臨溫莎室，屆時討論問題，佈告會務情況，及財政收支，通過後，即召開新會員會議，即臨選舉後，辦理代事項，蓋本年參加之新會員有太古，青年會，華僑體育會，舊會員則有東方，光華，錦華，小球球聯合，傑志等，風島，居聯兩會，則尚未接到開式參加函件云。

定期改選

刊登法律廣告者請注意

本報經奉香港政府認為登載有關法律廣告之有效刊物凡屬於商業之買賣承受退股與及召集股東會議開派利息遺失聲明等告白照香港零九貳三年商務轉讓條例須在華文日報刊登廣告者在工商日報刊登即可發生法律上之效力登惠廣告者尙祈留意爲荷

工商日報啓

乾
坤
寶
補
丸

赤白下 健黑小毒 面黃唇白 產後多
△男服乾寶補添晶壯腎
△女服坤寶補調京種子



却病補身

四時咸宜

雞肝。鮮脾。開胃之麥精。補充鐵質之磷。鈣。銅。以及有食物性價值之鱈魚肝油。此爲男女老幼。四時補身去病之無上妙品。味美無腥。常服不厭。尤爲可貴。

華大寶利鰵魚肝油

WATERBURY'S COMPOUND

保護家畜中各人
丹國之省儉辦法

此乃給與為人母者之好消息。你可購最佳之牙膏於用之時。所費則殊省。孟用固齡玉只須一半。耐用雙倍。用半寸之固齡玉於牙刷上即已充足。固齡玉之刷牙。使其光潔。充足。固齡玉之刷牙。信。此牙膏能除去牙齒腐壞之危險微菌。乃使牙齒光亮。故欲省儉而使家中得用最佳之牙膏者。則須用固齡玉。此牙膏刷牙功甚優良而神速。又極安全。



中國經理
同益洋行

固 齒 王
丁係經濟之丹專



中華書局出版
教育部審定
修正課程標準適用
各科教科書

準備充足
初小學校用
初高中學校用
師範學校用
大學校用
敬請採用

香港分局大道中十五號
九龍支局彌敦道六十六號

天壽堂

統辦世界名廠唱機各嘜名伶唱片唱針
特聘良巧技師精修各種唱機配件



咕嫂丸

主理 甘肅 赤白 諸般 暗病

海狗丸

常治男婦 虛弱

何礪子 專教長
沙醫學

習傷寒金匱從學者安今續收新牛以廣其傳有志研究長沙醫學者到寓洽接取閱簡章可也 通訊處醫務所大溝西二一九號岐和堂

何陋予學長久從
伯瞻專州仲景醫
任東華醫席越十
誦經驗俱富瑣瑣

有志研究長沙醫學者
大道西二一九號岐和堂

美容

香港灣仔軒輊詩道六十五號
電話叁貳零五三 港利上川公司

手
臂
骨
痛

先生以祖傳丸藥治療旬日根愈誠筋骨科之良醫也鮑魚涌東街
號三樓關堂敬頌先生寓正角通榮街廣生堂下大門口二號二

包皮
收痛經故
八苦驗過
洋無足良

毒
再根消即

皮膚鮮紅 止癢症 骨節 余自強

三期星

告給督政部，柏拉士是「督政之一」，也得了一位錄本，他細讀內文，第一段是這樣開始的：「我們繼續最大的努力。非在數年後不能出有優勢的海軍。侵略英倫是個冒險的企圖。除非我們能夠出其不意的悄悄在英倫登陸。現在夜短日長，根本談不到在英倫沿岸登陸的計劃。只有晝短夜長的天才才有可能，所以我們縱有雄心，也得等候來年了。歲月悠悠，歐陸上會隨時有其他問題來制着我們。這裏說來，我個侵略英倫的最適當的時機恐怕已經過去了。」

他於是提議另一種打擊英倫的方法：「擄取埃及，因而割斷英國商業的生命線，柏拉士看了這提議，不禁驚歎。埃及？對了。派他到埃及去。這個危險人物越早離開法國越好，最好他能死在埃及，柏拉士一時志定，馬上召集其他四位督政討論此事，各人所見略同，認為拿破崙非早召集打發不可。柏拉士便把拿破崙召來，先讚美他的提議，接着說政府已決派他當征東軍的統帥，拿破崙欣然答應。說：「我自問不會辱命，但我有一個要求：你們必須給我行動絕對自由的全權。」五位督政很不得他馬上便去，連說：「辦得到辦得到。」拿破崙道：「我打算先取馬爾太，後取埃及，把英國人驅逐出紅海之外，然後設法在蘇彝士鑿一條運河，貫通紅海和地中海，這麼一來，我們在紅海的利益便穩如磐石了。」

(一九)

一花葉站在山坡上是
臨門的。希臘人
的花環和裝飾都
一片葉子則變成向天祈
禱的樣子。所以人們以為
這個樣子是和妖魔對敵，
驅逐壞影響。某種金花葉

跡上生長出來的，故粗
他具有魔術力量，凡親
四葉金花葉的人就得一
精阿諛。小姐如在荷

差的一便會把我嚇住。要是你沾沾得意，便得瞧他辦一千塊錢的損失。

「命羅連忙問那一千塊錢是怎樣來的？李威把當日史吟秋墮走時的情形說了，命羅連忙聽着，一邊替他和他的光影把那名片一張，不，兩張都拿起來，細細的看，不，兩張都看，心念起一話來，因一邊笑着，一邊望着他搖頭說：「威呀，就算你不給這名片，我也就從蘇非那邊知道了你的底細了。我看你當是天下第一號的老官頭，也是個天下第一號笑話。枉你一表英雄是的，倒比不上蘇非的巧。蘇非一邊指使你威逼着我們，要從我們邊得些好處，一邊却又跟我們通起水來，說過是你要向他効勞。這麼一來，她的計劃是如果你把我們威嚇成了，好處是得了。」

「你別轉落了我們的阱兒呢，她橫豎已經跟有了招呼，樂得讓你自死自活。」此外她還可

幾步，私下再向那姓史的求情，討他三百塊。說句良心話罷，像我的，別說要拿一千塊這偌大的數目，就是一百幾百，拿我去了，也怕的人。可笑你眼前放着偌大的現存資本，偏不去拿，却要從叫化子的破飯吃。你可知道蘇非是個怎麼樣的紅人？她又是一個鼎鼎有名的女看書又是個割割叫的未來電影明星，矮巧你又是一個導游社長，要是你們那

葛地添上這樣的一個職員，別說一千兩千她掙得回來，就是一萬兩萬

也有機會。放着這樣的機會你不丟，倒來投身到你的網子去，你說自是個老官頭，是不是個大笨漢？」李威不聲不響躊躇道：「總之你的也要

也要，辯論我不會打過這筆算！」

「麗蓮道：「天下間那有這個兩利的？若說要了我的，她手便有了錢。她又不是個天牛的賤種，有了錢時的去，還要依你的話做你的職員麼？」

(三六)

...and the

春壺王

商標 壺王



德和正向開張
舖在廣州市一

保安甘和茶

旋元茶行 獨家經理

電話 泰零一四零

創製歷最十年風行海內外經
中英選各政府註冊為憑必究

特託

香港大道中
叁百七十號

造廠

有限公司

腳襪胎車

樹膠廠

有限公司

WHITEAWAY, LAIDLAW & CO. LTD.


惠 羅 公司

德輔道中 二十號

電話二二零 九二一

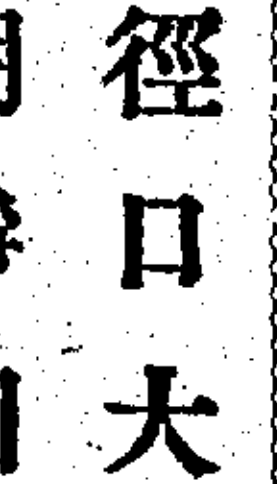
新到大帮餐具及名貴玻璃器價錢廉貨品好


八寸徑口大
新欸明淨凹
花玻璃兜



牙色地淡紅綠麥稻
花英國製實用餐具

共器三
十二件
每套卅
九元半





君有疼痛乎

請試

紐祿豐

韋廉士

止痛片

且勿乞憐於人宜速購一盒紐祿豐因此現
 代止痛片功能迅速止痛而使君安安逸逸
 地繼續工作也
 紐祿豐所含藥料最純淨最精美緩和疼痛
 靈效之速令人欲羨往往服後數分鐘內即
 見靈效但却又絲毫無損於心臟健康或身
 體之天然作用
 紐祿豐統治頭痛牙痛神經痛腰肌痛坐骨
 痛瘋濕痛月經痛以及割傷灼傷燙傷創傷
 種種因傷疼夜痛并普退熱散寒治流行性感
 冒吸喉痛男女老少一律適用一樣可靠
 藥房均售或向上海江西路四五一號韋廉
 士醫生藥局購辦

(號五五二第字成證可許署生衛南政民華)

世裕

浮雲游子意 落日故人情
揮手自茲去 蕭蕭班馬鳴

○指入江而南，則風景猶如舊矣。至○鎮，抵資中酒糟廠，前臨公路，後帶江流，交通運轍，皆稱便利。廠長張季熙君，係留德工程師，出而招待，並詳加說明。該廠係於二十八年三月，從陝西遷來者，每日酒糟產量，可達三萬三千加侖，以九五成份爲多，間亦產九九。八無水酒糟。抗戰以來，汽油缺乏，酒糟代用，然則其有功於後方運輸交通，亦已偉矣。該廠更有分廠五，其中一在陝西○鎮，一在貴陽，一在重慶，一在萬縣，一在涪陵。該廠所產之酒糟，係由蒸餾酒精後之殘渣，經發酵而成。其質極佳，且可增高至一倍以上。其將來計擬擴充用蔗渣製紙，開辦紙廠，利用蔗汁直接製酒精，以省工料，同時改良製糖，以資洋糖競爭。如此三位一體，相輔並進，則無論戰時平時，蔗糖業皆有出路，而可以顛撲不破。繼參觀華英糖廠，今由大華實業公司投資。以上兩廠，皆採甘蔗四百九一萬一噸，自產力雖不甚強，二九○種，以前者而論，蔗產長可破土種（即廣蔗，約增百分之五十），糖產量且可增高至一倍以上。其將來計擬擴充用蔗渣製紙，開辦紙廠，利用蔗汁直接製酒精，以省工料，同時改良製糖，以資洋糖競爭。如此三位一體，相輔並進，則無論戰時平時，蔗糖業皆有出路，而可以顛撲不破。繼參觀華英糖廠，今由大華實業公司投資。以上兩廠，皆採甘蔗四百九一萬一噸，自產力雖不甚強，

民食恐慌 雖日本人民志
壯丁戰死 章寧樂
其修，但以生活恐慌，仍來自
共見，言食米日本每年自
產米七千餘萬石，益以從
鮮台輸入之白米，方得維
持民食，但因國內歷年旱
災，各地均告歉收，當局
乃設法輸入大量外米，如
一旦接濟斷絕，則民食恐
慌，可以想見，為謀補救
起見，故人民多食黃糙
米，以減少春米時之消耗
，并提倡以山芋及麵代米
，此外如米糕食糖衣料等
等，非價格飛騰，即無貨
應市，最苦者為缺乏壯丁
，街上壯丁稀少，凡壯丁

宏興鷓鴣菜 婦孺盡知名 專治小兒科 功效極準繩
疳積與虫積 面黃肌瘦形 下痢或感冒 沾寒發熱成
飲食兩不思 夜睡又不寧 瘦弱必多病 時常哭不停
何處尋妙藥 鷓鴣菜最靈 三兩服有效 從此兒康寧
身體天天好 爹娘笑盈盈 健康兼活潑 根基快長成

號一九一〇道敦士庇
下第羅鵠麟興安

又有香港移民局人員來檢查護照或入境許可証，這手續辦完了後，就有許多旅行社，旅館及帆船船上的人上船做生意，我們把行李包給南洋旅社，每件港幣四毫，一「蘇州輪」是泊在海中，要趁汽艇上岸每個人也是四毫。

香港是沒有稅的地方，可是香港煙土禁止很嚴，每人僅能帶五十枝，多的就要沒收，我們住在南洋旅社附設的旅館中，每人每天連膳帶宿共港幣一元二角，香港除米（每包扣價廿元）及麵粉略較上海便宜外，其他百物都昂貴，雞每斤要二元四角，合國幣要十二元呢！僥倖得免，我們居然能在香港看到卓別麟主演的「大獨裁者」(The Great Dictator) 在上海此片是禁映的。到了香港登山電車不可以不趁一下，車資頭等四毫，三等只一毫，最傾斜的地方，約和平面成六十度到七十度的角度，到了山頂，先到前山去，登高一望，香港全景盡在眼前，一覽無餘；再到後山去玩，後山盡是樹林和潭水，人跡稀少，僅數十步之隔，一為鬧市而一為荒山，這種情形，除了香港外，別處不容易見吧。從香港乘電船到九龍去，頭等每人一毫在樓上

不得搬上船，到了十時止海關人員才來檢查，我們雖然沒有攜帶什麼違禁品，可是如果給他們一件一件的打開來檢查，不但非常麻煩，而且恐怕要越不上的時候，只得錢幫忙，錢能通神，何況是人？船主雖已沒有空交，但仍儘力把行李及人裝上去，在開船前一剎鐘行李及人才全部上船，統船猜足了人，天公不造美，一陣一陣的下起大雨來，統船上雨雖有帆布遮蓋，可是雨水仍會滴下來，我雖着了雨衣，但全身衣褲仍不免濕透了，這可以算是最不幸的一段路程了。次日下午一時半才到西營，輪泊海中，距岸僅百餘碼。有許多旅館及船板上人上來問生意。秩序之亂，足以驚人意。行李亂擲，好像海盜上船搶東西一樣。我們起初想等赤坎的大中，南華，寶石等旅館接客者上船接送，可惜沒有，於是雇了一隻帆船擺渡，行李廿七件，連人廿一，擡渡費國幣四十元。到了岸，李又僱人扛上岸，裝上汽車，又是十元。上了岸，先去包了一輛搬場汽車，從西營到赤坎僅國幣八十元正，到了赤坎開客寶石酒店，汽車坐了廿分鐘就到赤坎。(未完)

增捐稅發公債通貨膨脹

【上海十三日通訊】日本發動之侵華戰爭，原期速戰速決，而於數月內迫中國屈膝就範，訂立城下之盟，不意轉延至今，已滿四年，不但戰爭無結束之望，中國且愈戰愈強，株馬國兵，準備反攻，而國際局勢之發展，又利華不利日，使日本當局手足失措，茫然不知所從，我國內部人民，素知此次侵華乃無名出師，本望一戰而勝併吞中國，故欲初民氣尙稱激昂，雖當局頃頃壓迫，猶無怨言，而今年四年有餘，戰爭繼續不已，人民心理日趨冷淡，雖軍事當局，雖誘脅并施，已難收效，同時國內經濟財政，瀕於絕境，益使日政府窮於應付，致激釐弊歸，頃由日來況不久之外人談及日本近況，足證此言之不虛。

人民精神消沉生活萎靡

【上海十三日通訊】日本發動之侵華戰爭，原期速戰速決，而於數月內迫中國屈膝就範，訂立城下之盟，不意轉延至今，已滿四年，不但戰爭無結束之望，中國且愈戰愈強，株馬國兵，準備反攻，而國際局勢之發展，又利華不利日，使日本當局手足失措，茫然不知所從，我國內部人民，素知此次侵華乃無名出師，本望一戰而勝併吞中國，故欲初民氣尙稱激昂，雖當局頃頃壓迫，猶無怨言，而今年四年有餘，戰爭繼續不已，人民心理日趨冷淡，雖軍事當局，雖誘脅并施，已難收效，同時國內經濟財政，瀕於絕境，益使日政府窮於應付，致激釐弊歸，頃由日來況不久之外人談及日本近況，足證此言之不虛。

生活墮落

日本之所
以消沉

墮落之甚，可想而知。

物價騰貴

與精神
之萎靡

民性奢侈

相當表

至此者，實因戰後一暴發

敗壞習慣

預算，乃不得不不鑑發公債與增加捐稅，因此本年度之租稅額，當增至卅六萬萬九千萬日圓，較去年增加五萬萬萬元以上，民生痛苦，負擔日重，怨聲載道，無可奈何，至於公債發行額，四年來已達日金三百萬萬元，但日本人民之公債消化力，已大為萎縮矣。

通貨膨脹 周日公債濫發，為
民不聊生
強化民間應募能力起見，於是惡性通貨膨脹，自然形成，一九三七年六月十六日，日本銀行發行額為十六

丸

廣州市
枝店
深水

·甜香味
力氣益化
功之年延

各大藥店
均有代售

契朱

八五三厘，我們搭太古輪船公司的（蘇州輪）去，五月十三日正午離港，十六日正午抵港，足足行駛了三天三夜。船上統船票國幣四十五元正，房底票七十五元，沒有吊鋪，計算起來還是搭房舍合算些，因為一則是搭船裏人太擁擠，空氣非常混濁，鋪位另需化八元錢去買一只；再則統船每天只開二頓飯，六人只一小碟菜，房底中每天三頓，菜也疊疊得多了。在快開船的時候，有滬關人員上來檢查，在吳淞口有三夾水，中間的水會凸出來高於二旁的水，很是有趣。船上認識的人，不少到內地的同伴都是搭取廣州灣這一條路去的。

內江爲四川糖業中心，沿沱江一帶，上起金堂下迄鹽縣，漫山遍野，盡爲蔗田，以故糖廠及酒精廠，特爲興達。據內江甘蔗試驗場調查，本省之甘蔗面積，二十七年爲五十四萬餘畝，二十八年爲五十五萬餘畝，二十九年爲六十八萬餘畝；本年因備價飛漲，蔗田多改植五穀，故面積銳減，此亦爲自然之趨勢。特不可忽酒精之原料供給，所當注意者耳。以糖之產量而論，則

蔗田千頃之內江

朱契

二十七年爲二萬二千四百萬市斤，二十八年爲一章四千六百萬市斤，二十九爲年爲二萬八千六百萬市斤。在吾國各省中居第一位，而四川之中，又以資中內江爲最，故內江之糖，與自流井之鹽，實爲兩大中心，可互相媲美。

七月九日晨，發自內江，參觀省中酒精廠，沿沱江上駛，昨宵微雨，綠蔭似洗，而江流宛轉，出沒鑿山間，景至秀麗。十

白詩云：

戶」等語。但據「新報」云：「從事暗市交易及軍火景氣，華孳爲利，收入豐富，一般小學教員因生計逼迫，亦相偕放棄其神聖之職務，改行投身於畸形發展之軍需工業，爲軍火工人，以獲得較多之俸給，因此日本教育界發生缺額，小學教員之恐慌，在此種情形之下，民氣消沉，勢所難免，一般發戰爭財之大腹賈，飽暖思淫慾，醉生夢死，沉淪於酒色之中，而一般貧苦人民，受盡剝削壓迫，亦有藉不正當娛樂以排除抑鬱，故妓院場所，天天客滿，即以妓院一項而論，平均每月狎妓者，在東京約五萬名，

價不斷上漲，但各大百貨公司生意興隆，人民皆不吝吝，購買戰前昂貴四、五倍之奢侈品，雖當局三令五申，禁止奢侈，但人民購買，反形踴躍，因商店急於出清存貨，而人民亦急於預購貨物，所謂禁止，反爲獎勵，至薪水階級之生活，據大阪市府統計局公告，「薪水階級主工業工人之一般平均其生活指數，與戰前相較，物價增加百分之五十」，統制之效果，固何在哉！雖當局之各種措施，在使人民開懷戰事，用心良苦，但人民依舊沉溺荒淫生活，所謂「精神動員」委員

萬四千萬。同年年底增至二十三萬另五百萬元，一九三八年年底紙幣增發至二億七千萬五千四百萬，額爲一九三九年底爲三十六萬七千九百萬元，去年十月底增至三十七萬萬餘元，超出限額十萬萬以上，估計今年年底，將達一億十萬萬元，雖日政府一再擴張保證幣準度，以免貶損信用，通貨膨脹，而其結果示惡性通貨膨脹一層理由果反予惡性膨脹一層理由而已，因此幣值大跌，物價飛漲，人民水漲火熱，窮黎無不嗷嗷，爲期而然，財政金融腐爛，爲期而然，如日本不顧一切，悍然南侵或北進，其後患實不堪設想。

港 粵
保滋堂

潘

兒科人參附
珠

本

務基
琥珀保嬰
用桂理中
堂出品凡百餘

電藥

丹丸

治主 治主

小兒驚風 疳嘔肚痛 咳嗽身熱 命門火衰 脾虛泄瀉 寒痰咳嗽

種各大藥行均

廠

風痛熱 咳嗽痰 牙關緊閉 感胃寒邪 夜啼吐乳 中氣虛寒 飲食不下 氣虧胃損

有代售

總行


號四十六路藥樓市廣州

分 行

廣州市漢民北路九十六號
佛山昇平路四十六號
香港皇后大道中三一八號

電話三一〇一七

潘務菴藥廠



兒科
珠珀保嬰丹
 治主 小兒驚風 疳嘔肚痛 牙關緊閉 感胃泄瀉 夜啼吐乳

人參
附桂理中丸
 治主 命門火衰 脾虛泄瀉 寒痰咳嗽 飲食不進 氣虧周

本堂出品凡百餘種各大藥行均有代售

損下寒 乳邪閉

總行

廣州市藥欄路六十四號

分行

廣州市漢民北路九十六號

佛山昇平路四十六號

香港皇后大道中三一八號

電話三一〇一七

丸陰養

·甜香味氣·粹純性藥·
力氣益化消助能之服病無
功之年延病却體健癆防有

廣州市 位元堂 創製
枝店：汕頭地上海街
深水埗荔枝角道

各大藥店
均有代售

